

KLF 150



VELUX®

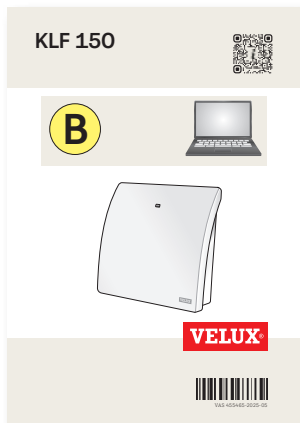
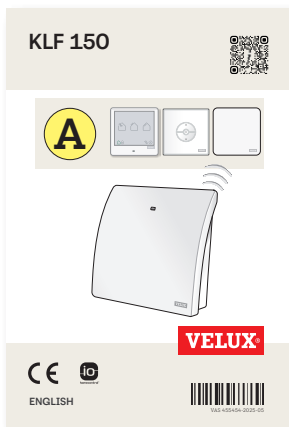


FRANÇAIS



VAS 455499-2025-05

Deux notices sont fournies avec l'interface (**A** ou **B**).



Configurer via la commande tactile KLR 200

Félicitations pour votre nouveau produit VELUX !

Merci d'avoir acheté ce produit VELUX.

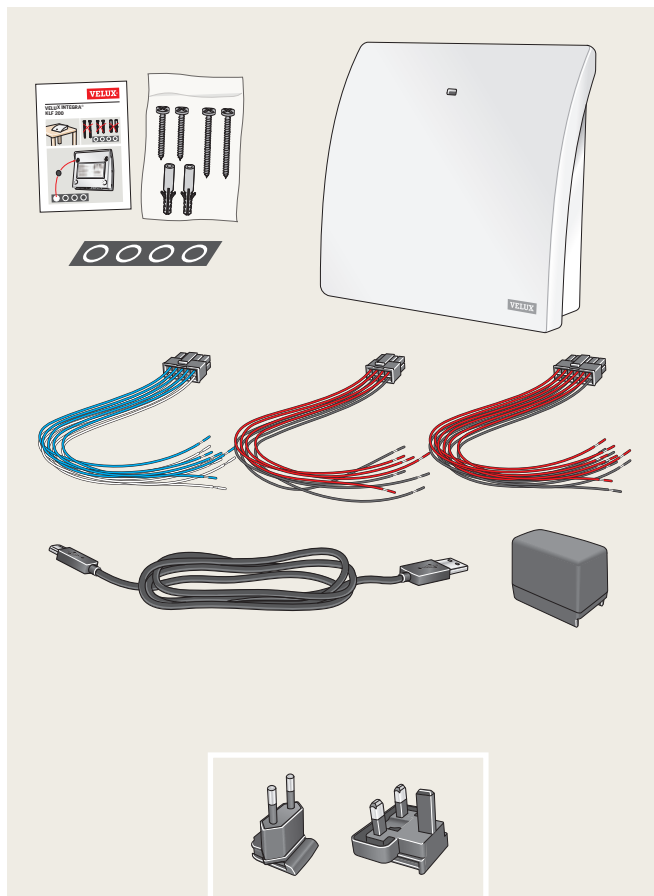
Le produit peut être utilisé comme une interface ou un répéteur.

Le mode interface est utilisé quand des produits io-homecontrol® doivent être commandés à l'aide de dispositifs de contrôle externes qui ne sont pas compatibles io-homecontrol®.

Le mode répéteur est utilisé quand vous voulez augmenter la distance opérationnelle des commandes dans le système, en retransmettant les ordres reçus d'une commande sans fil.

Contenu de l'emballage	4
Présentation du produit	5
Paramètres par défaut	5
Informations importantes	6-8
Fonctionnement en mode interface	
Fonction des entrées	9-11
Enregistrement des produits	12
Enregistrement avec une commande tactile deux-voies KLR 300 VELUX	13-17
Enregistrement avec une commande une-voie VELUX	18-19
Fonction des sorties	20
Réinitialisation	21
Fonctionnement en mode répéteur	22-26
Notes propres	27

Contenu de l'emballage

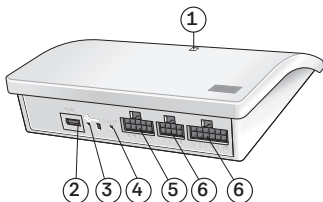


Présentation du produit

Paramètres par défaut

Présentation du produit

- ① Diode
- ② Branchement alimentation
- ③ Bouton clé
- ④ Réinitialisation (reset)
- ⑤ Sorties
- ⑥ Entrées



Paramètres par défaut

Entrées (contrôle)

Un signal externe court d'1,5 seconde actionne le produit VELUX en position finale.

- Les entrées paires (2, 4, 6, 8) sont utilisées pour fermer / descente:
Le produit se déplace jusqu'à sa position de fin de course
- Les entrées impaires (1, 3, 5, 7) sont utilisées pour ouvrir / monter:
Le produit se déplace jusqu'à sa position de fin de course

Un signal externe de plus d'1,5 seconde actionne le produit VELUX jusqu'à l'arrêt du signal ou jusqu'à ce que le produit atteigne sa position fin de course.

La vitesse par défaut est utilisée pour toutes les moteurs pour fenêtre, y compris ceux qui supportent le mode silencieux.

Par défaut, io-homecontrol® utilise le canal 3 pour la communication et aucuns canaux ou signaux ne sont bloqués.

Sorties (signaux)

Le relais de sortie est activé pendant 2 secondes quand une action a été exécutée avec succès.

Les paramètres par défaut peuvent être ajustés à l'aide de l'interface web. Voir notice jointe **B**.



Lire attentivement la totalité de la notice avant l'installation et l'utilisation. Conserver cette notice pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de la transmettre à tout nouvel utilisateur.

Sécurité

- L'interface VELUX KLF 150 peut être utilisée par des personnes (âgés de 8 ans et plus) ayant suffisamment d'expériences et de connaissances s'ils ont reçu des instructions appropriées concernant une utilisation de manière sûre et comprennent les risques associés. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'interface.
- L'interface, la fiche d'adaptation et le câble d'alimentation sont destinés à un usage intérieur uniquement.
- L'interface ne doit pas être recouvert (température maximale d'usage : 50 °C).
- L'interface doit être installée à une hauteur inférieure à 2 m du sol.
- Si le câble d'alimentation et/ou la fiche d'adaptation est(sont) endommagé(s), il(s) devra(ont) être remplacé(s).

Informations importantes

Produit

- L'interface est basée sur la communication RF (fréquence radio) deux-voies et marquée avec le symbole 2. Ce symbole peut être visible sur l'étiquette des caractéristiques.
- Les câbles d'interface ne doivent pas excéder 100 mètres.
- Fréquence radio : 868 MHz, puissance de fréquence radio maximale transmise : < 25 mW.
- Portée de la transmission radio : 300 m en extérieur et sans obstacle. En intérieur, portée d'environ 30 m. Cependant les constructions en béton armé, les plafonds métalliques et les plaques de plâtre avec des ossatures en acier peuvent réduire cette valeur.
- L'emballage doit être jeté conformément à la réglementation nationale en vigueur.
-  Le produit, y compris les piles/batteries éventuelles, est considéré comme un équipement électrique et électronique et contient des matériaux, composants et substances dangereux. La poubelle barrée symbolise le fait que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés séparément dans les stations de recyclage ou sur d'autres sites de collecte ou récupéré directement auprès des ménages afin d'augmenter les possibilités de recyclage, de réutilisation et d'utilisation des déchets d'équipements électriques et électroniques. En triant les déchets d'équipements électriques et électroniques portant ce symbole, vous contribuez à réduire le volume de déchets incinérés ou enfouis et à réduire tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès du service technique de la municipalité locale ou de votre société de vente VELUX.

Informations importantes

Maintenance

- Avant tous travaux de réparation ou de vérification, débrancher la source d'alimentation et s'assurer que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance.
- L'interface ne requiert qu'un minimum d'entretien. La surface peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide.
- Les pièces détachées sont disponibles auprès de votre société de vente VELUX. Veuillez fournir les informations figurant sur l'étiquette de données.
- Si vous avez une question technique, merci de contacter votre société de vente VELUX, voir numéro indiqué ou www.velux.com.



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons que l'interface VELUX KLF 150
(3LF DK50 EU/BS-RC018-XX)

- est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/UE, à la Directive CEM 2014/30/UE, à la Directive des Équipements Radioélectriques 2014/53/UE et à la Directive RoHS 2011/65/UE,
- a été fabriquée selon les Normes harmonisées EN 62368-1(2014), EN 55032(2015) + A11(2020), EN 55035(2017) + A11(2020), EN 62233(2008) et EN 62311 et
- a été évaluée selon la Norme harmonisée EN 63000(2018).

VELUX A/S: *Jens Aksel Thomsen*
(Jens Aksel Thomsen, Advanced Certification Specialist)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 04.04.2025

CE DoC 940448-00

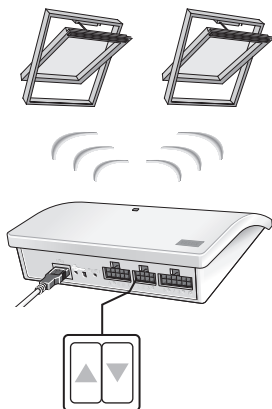
Fonctionnement en mode interface

Fonction des entrées

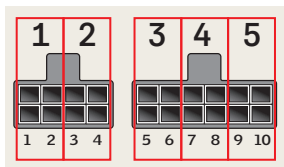
Fonctionnement en mode interface est utilisée quand des produits io-homecontrol® doivent être commandés à l'aide de dispositifs de contrôle externes qui ne sont pas compatibles io-homecontrol®.

Les entrées de l'interface doivent être connectées aux dispositifs de contrôle avec des contacts secs. Quand le contact sec est fermé, l'interface envoie un ordre sans fil aux produits io-homecontrol® à actionnés. Il est possible de manœuvrer un seul produit ou un groupe de produits (max. 200 produits).

En cas de besoin, une fenêtre peut toujours être actionnée grâce à une commande sans fil indépendante.



Le contrôle individuel d'un produit ou d'un groupe de produits requiert une double entrée par produit ou groupe de produits, à savoir les entrées 1 et 2 pour le 1er produit, les entrées 3 et 4 pour le 2nd produit, entrées 5 et 6 etc. On peut ainsi configurer jusqu'à 5 produits ou groupes de produits.

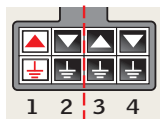


Fonctionnement en mode interface

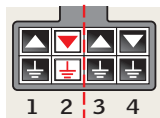
Fonction des entrées

Réglage standard des entrées :

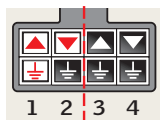
OUVERTURE/MONTÉE/ALLUMÉ est commandé en connectant 1  et .



FERMETURE/DESCENTE/ÉTEINT est commandé en connectant 2  et .



STOP est commandé en connectant 1  et 2  et .



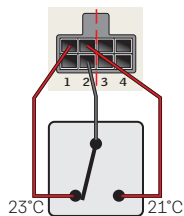
Les rangées supérieures sur les bornes **D'ENTRÉES** sont signalées par  / . Les rangées inférieures sur les bornes **D'ENTRÉES** sont reliées à une masse commune .

Pilotage d'une fenêtre de toit VELUX par un thermostat non compatible io-homecontrol®

Un thermostat peut être utilisé pour contrôler l'ouverture et la fermeture automatique des fenêtres en fonction de la température. Un thermostat classique fonctionne au moyen d'un contact sec inverseur qui bascule d'une position à l'autre en fonction de la température.

Un thermostat réglé à 22 °C changera normalement de position (ex : ouverture de la fenêtre) quand la température monte au-dessus de 23 °C, et reviendra en position initiale (ex : fermeture de la fenêtre) quand la température redescend en dessous de 21 °C.

En cas de besoin, une fenêtre peut toujours être actionnée grâce à une commande sans fil indépendante.



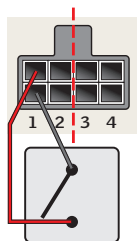
Fonctionnement en mode interface

Fonction des entrées

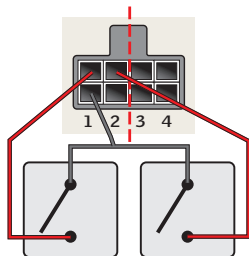
Un simple contact peut être utilisé pour des produits manoeuvrant soit vers le haut soit vers le bas - utilisé par exemple pour un store.

Appui court (moins de 1,5 seconde): le produit ira jusqu'à sa position de fin de course.

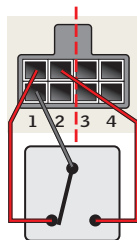
Appui long: le produit ira jusqu'à ce que la touche soit relâchée.



Un ensemble de deux contacts peut être utilisé pour des produits manoeuvrant vers le haut et vers le bas avec des fins de courses variables.



Un contact inverseur peut aussi être utilisé pour des produits manoeuvrant vers le haut et vers le bas mais sans fins de courses possibles - utilisé par exemple pour un thermostat.

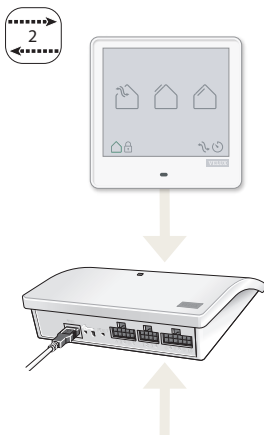


Fonctionnement en mode interface

Enregistrement des produits

Les produits io-homecontrol® doivent être enregistrés dans l'interface pour pouvoir être pilotés. Vous pouvez enregistrer et manoeuvrer jusqu'à 200 produits.

Si vous avez une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300 (avec le symbole  sur l'étiquette), vous pouvez copier les produits enregistrés depuis la commande tactile à l'interface. Voir pages 13 à 17.



Si vous avez **uniquement** une commande une-voie VELUX (avec le symbole  sur l'étiquette), vous pouvez copier les produits actionnés par cette commande à l'interface. Voir pages 18 à 19.



À noter : si vous avez à la fois une commande une-voie et deux-voies, vous pouvez copier les produits enregistrés par les deux commandes en utilisant la commande tactile deux-voies VELUX KLR 300.

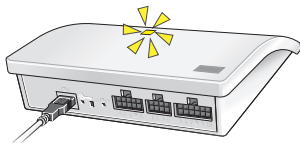
Fonctionnement en mode interface

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

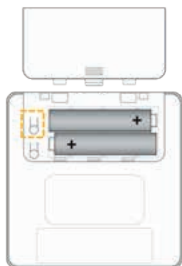
Les illustrations ci-dessous montrent comment copier le contenu de la commande tactile KLR 300 à l'interface KLF 150.



- 1** Brancher l'interface à l'alimentation électrique. Si la diode lumineuse clignote en jaune, cela signifie que l'interface est prête à être configurée.



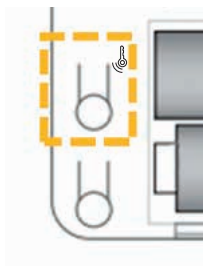
- 2** Ouvrir le boîtier des piles de la commande tactile KLR 300.



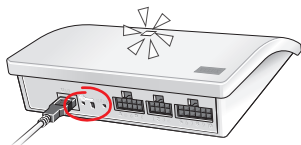
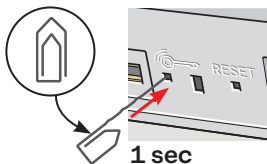
Fonctionnement en mode interface

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

- 3** Appuyer sur l'icône de la clé sur la commande tactile jusqu'à ce que le bouton commence à clignoter rapidement en vert (cela peut prendre 2 à 8 secondes) 



- 4** Appuyer une seule fois sur l'icône de la clé sur la commande KLF 150 (1 seconde)
- La diode lumineuse située près du bouton de la clé s'allume alors en vert. Cela signifie que le transfert de clé est terminé.
 - Votre commande KLF 150 doit maintenant clignoter en blanc.
 - La clé a bien été transférée entre vos commandes KLF 150 et KLR 300.



Fonctionnement en mode interface

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

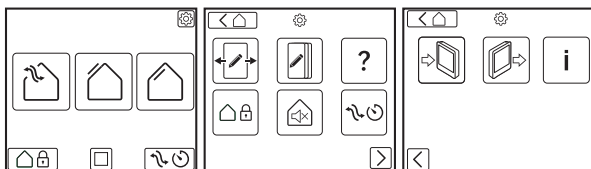
5

Choisir le ou les produits pouvant être contrôlés par la commande KLF 150.

Appuyer sur 

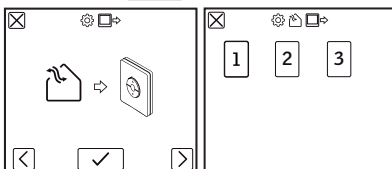
Appuyer sur 

Appuyer sur 



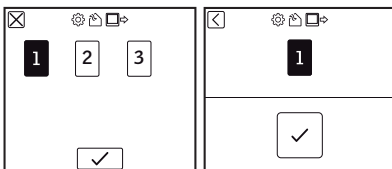
6

Appuyer sur 



Choisir le ou les produits pouvant être contrôlés par la commande KLF 150.

Appuyer sur  x 2



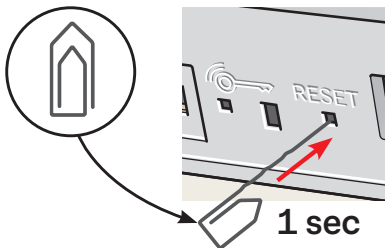
Votre produit doit maintenant clignoter.

Vous avez terminé la configuration de votre commande tactile KLR 300.

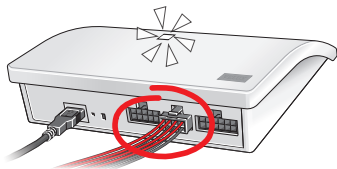
Fonctionnement en mode interface

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

- 7** Appuyer une seule fois sur le bouton RESET.
La diode lumineuse doit maintenant clignoter rapidement en blanc.



- 8** Brancher le faisceau de fils fournis à la borne d'entrée.

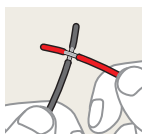


Fonctionnement en mode interface

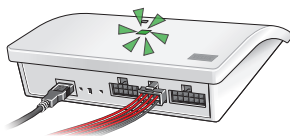
Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

- 9** Faites se toucher (pendant 1 seconde) le premier fil rouge et le premier noir de l'entrée double que vous souhaitez associer au(x) produit(s). Il peut prendre jusqu'à 1 minute avant de la diode clignote en vert et le ou les produit(s) est/sont affecté(s) à l'entrée sur l'interface.

À noter : en cas d'affectation de nouveaux produits sur une entrée déjà utilisée, les produits initialement associés seront remplacés par les nouveaux. Cela signifie que si le produit doit être ajouté à un groupe quia déjà été configuré, tous les produits du groupe doivent être ajoutés à nouveau.

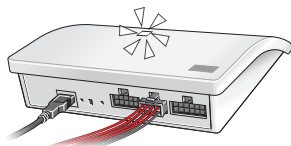


1 sec



- 10** Lorsque la diode blanche est activée, interface KLF 150 est configurée en mode interface. La configuration peut prendre plusieurs minutes.

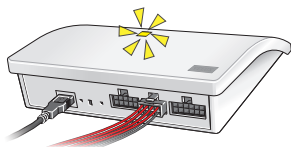
À noter : Si vous souhaitez ajouter d'autres produits dans l'interface, répéter les étapes 5 à 9.



Fonctionnement en mode interface

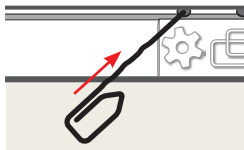
Enregistrement avec une commande une-voie VELUX

- 1** Les illustrations ci-dessous montrent comment copier le contenu d'une commande une-voie à l'interface KLF 150.

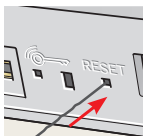


Brancher l'interface au réseau électrique et brancher le faisceau de fils fournis à la borne d'entrée. Lorsque la diode clignote en jaune, l'interface est prête pour la configuration.

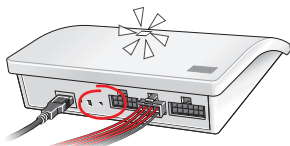
- 2** Appuyer sur le bouton  situé sur le dessous de la commande avec un objet pointut.



- 3** Appuyer brièvement (1 seconde) sur le bouton RESET situé à l'arrière de l'interface avec un objet pointu. La diode clignote en blanc. L'étape 4 doit être effectuée dans les deux minutes.



1 sec

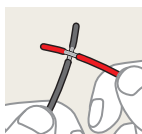


Fonctionnement en mode interface

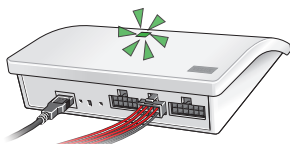
Enregistrement avec une commande une-voie VELUX

- 4** Faites se toucher (pendant 1 seconde) le premier fil rouge et le premier fil noir de l'entrée double que vous souhaitez associer au(x) produit(s). La diode clignote alors en vert.

À noter : en cas d'affectation de nouveaux produits sur une entrée déjà utilisée, les produits initialement associés seront remplacés par les nouveaux. Cela signifie que si le produit doit être ajouté à un groupe qui a déjà été configuré, tous les produits du groupe doivent être ajoutés à nouveau.

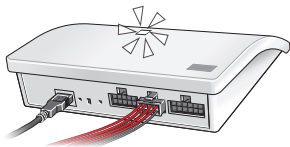


1 sec



- 5** Lorsque la diode blanc est activée, l'interface KLF 150 est configurée en mode interface.

À noter : Si vous souhaitez ajouter d'autres produits dans l'interface, répéter les étapes 1 à 4.

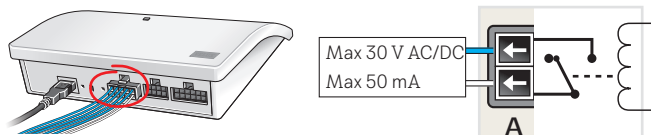


Fonctionnement en mode interface

Fonction des sorties

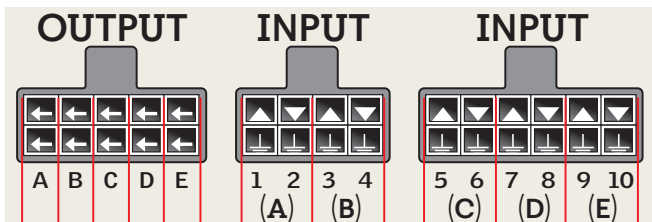
La fonction de sortie peut être utilisée par une installation de bâtiments intelligents (IBI) pour obtenir les retours d'informations de la KLF 150.

La fonction de sortie donne le retour aux utilisateurs pour savoir si une action a été exécutée correctement, par exemple, si la fenêtre a bien été fermée. Cette information est disponible pendant 2 secondes par l'intermédiaire du relais de sortie.



Installations de bâtiments intelligents

Les produits io-homecontrol® peuvent être combinés avec beaucoup d'installations de bâtiments intelligents (IBI). Le système IBI doit inclure un module sortie comportant une ou plusieurs sorties programmables. Quand les sorties ont été connectées aux entrées de l'interface, les produits io-homecontrol® correspondants peuvent être contrôlés via l'interface. Avec deux sorties il est possible de contrôler les deux fonctions ▲ et ▼ sur un produit io-homecontrol® ou un groupe de produits io-homecontrol®



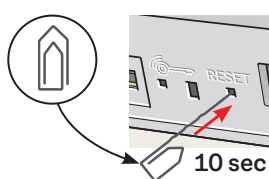
SORTIE A donne l'état des **ENTREES 1** et **2**.

SORTIE B donne l'état des **ENTREES 3** et **4** etc.

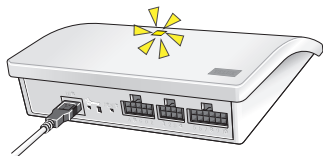
Fonctionnement en mode interface

Réinitialisation

Lors de la réinitialisation, **tous** les réglages seront supprimés et l'interface est réinitialisée aux réglages usines.



Appuyer sur le bouton RESET situé à l'arrière de l'interface pendant 10 secondes avec un objet pointu jusqu'à ce que la diode rouge s'allume. Après, la diode devient jaune suivi d'un clignotement en rouge.



Lorsque la diode clignote en jaune, l'interface a été réinitialisée. Cela peut prendre jusqu'à 1 minute.

Fonctionnement en mode répéteur

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

La fonction en mode répéteur permet d'augmenter la distance opérationnelle des commandes dans le système en retransmettant les ordres reçus d'une commande sans-fil. Lorsqu'elle est utilisée comme répéteur, l'interface doit alors être placée approximativement à mi-chemin des commandes et des produits io-homecontrol® devant être actionnés.

La fonction répéteur doit être enregistrée sur des télécommandes deux-voies, comme si c'était un produit, de la même façon que les autres produits io-homecontrol®.

À noter : la fonction répéteur ne peut pas être utilisée avec des commandes une-voie.

La fonction répéteur peut être associée à trois interfaces au maximum dans un système.

La distance opérationnelle des commandes ne peut être augmentée plus avant dans la même direction en plaçant plus de répéteurs les uns à la suite des autres car les ordres ne peuvent être envoyés que via un seul répéteur.

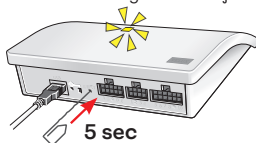


Fonctionnement en mode répéteur

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

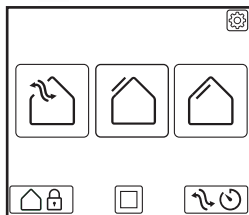
1

À l'aide d'un objet pointu, appuyer sur le bouton RESET situé à l'arrière de la commande KLF 150 pendant cinq secondes jusqu'à ce que la diode lumineuse s'allume en rouge. La diode lumineuse doit maintenant clignoter en jaune.



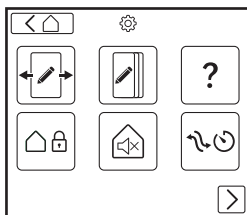
2

Sur votre commande tactile KLR 300, appuyer sur 



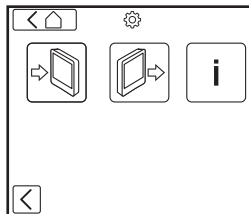
3

Appuyer sur 



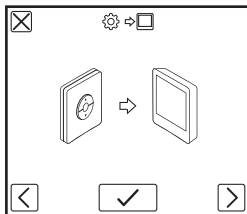
4

Appuyer sur 



5

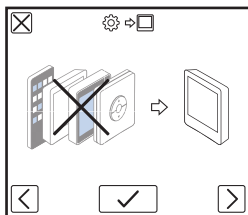
Appuyer sur 



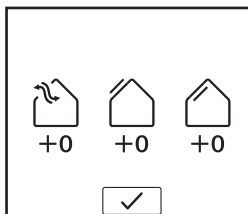
Fonctionnement en mode répéteur

Enregistrement avec une commande tactile deux-voies VELUX KLR 300

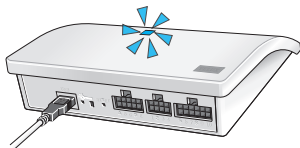
6 Appuyer sur ☒ x 2



7 La commande KLR 300 affiche alors « Aucun produit trouvé ». Appuyer ensuite sur ☒



8 Quand la diode est en bleu l'interface est configurée en mode répéteur.



Fonctionnement en mode répéteur

Connexion à la passerelle VELUX ACTIVE

La fonction en mode répéteur permet d'augmenter la distance opérationnelle des commandes dans le système en retransmettant les ordres reçus d'une commande sans-fil. Lorsqu'elle est utilisée comme répéteur, l'interface doit alors être placée approximativement à mi-chemin des commandes et des produits io-homecontrol® devant être actionnés.

La fonction répéteur doit être enregistrée sur des télécommandes deux-voies, comme si c'était un produit, de la même façon que les autres produits io-homecontrol®.

À noter : la fonction répéteur ne peut pas être utilisée avec des commandes une-voie.

La fonction répéteur peut être associée à trois interfaces au maximum dans un système.

La distance opérationnelle des commandes ne peut être augmentée plus avant dans la même direction en plaçant plus de répéteurs les uns à la suite des autres car les ordres ne peuvent être envoyés que via un seul répéteur.

Connexion à la passerelle VELUX ACTIVE

La commande KLF 150 peut être connectée à la passerelle VELUX ACTIVE uniquement à l'aide des boutons de la passerelle.

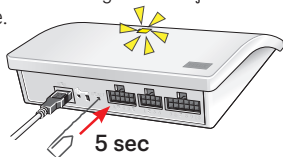
À noter : la commande KLF 150 n'étend pas la plage de fonctionnement du capteur de climat intérieur VELUX ACTIVE, ni de la commande de départ.



Fonctionnement en mode répéteur

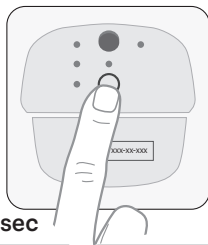
Connexion à la passerelle VELUX ACTIVE

- 1 À l'aide d'un objet pointu, appuyer sur le bouton RESET situé à l'arrière de la commande KLF 150 pendant cinq secondes jusqu'à ce que la diode lumineuse s'allume en rouge. La diode lumineuse doit maintenant clignoter en jaune.

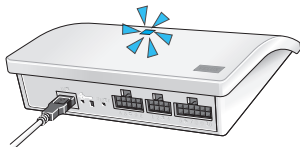


- 2 Connecter la commande KLF 150 en appuyant sur le bouton d'engrenage situé à l'arrière de la passerelle pendant 10 secondes jusqu'à ce que la diode lumineuse, qui clignotait alors en blanc, clignote en bleu.

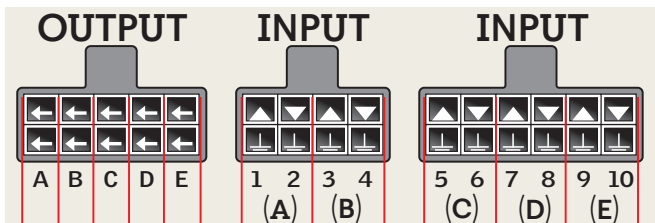
Au bout d'une minute, la diode lumineuse s'éteint.



- 3 Si la diode lumineuse s'allume en bleu, cela signifie que la commande KLF 150 a été configurée comme répéteur.



Notes propres



	Produit
A	
B	
C	
D	
E	
1 2	
3 4	
5 6	
7 8	
9 10	

AR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8141
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	KR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	ВЕЛУКС България ЕООД 02/955 99 30	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CH:	VELUX Schweiz AG 062 289 44 45	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
CL:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RO:	VELUX România S.R.L. 0268-402740
DE:	VELUX Deutschland GmbH www.velux.de/kontakt	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 20 57 500
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A.U. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FR:	VELUX France 0806 80 15 15 Service gratuit + prix appel	TR:	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
GB:	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	UA:	ТОВ "ВЕЛЮКС Україна" (044) 2916070
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	US:	VELUX America LLC 1-800-88-VELUX
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		
IE:	VELUX Company Ltd. 01 848 8775		